

MUSEO DE ARTE



Una década, 2000-2010

DE PUERTO RICO

MUSEO DE ARTE



Una década, 2000-2010

DE PUERTO RICO

Museo de Arte de Puerto Rico: Una década, 2000-2010
© 2010, Museo de Arte de Puerto Rico

ISBN-13: 978-0-9770791-5-5

Publicado por / *Published by*
Museo de Arte de Puerto Rico
PO Box 41209
San Juan, PR 00940-1209
787. 977. 6277
www.mapr.org

Directora del proyecto / *Project director*

Dra. Lourdes Ramos Rivas

Coordinadora del proyecto / *Project manager*

Dra. Jacqueline Rodríguez-Mont

Acopio de documentación / *Documentation*

María Rosa Martí

Editora general de textos / *Chief text editor*

María Eugenia Hidalgo

Edición de textos / *Text editing*

Gabriel Paizy

Traductor / *Translator*

Andrew Hurley

Editora de imagen / *Image editing*

Elsa Mosquera

Diseño gráfico / *Graphic design*

Lydimarie Aponte Tañón

Fotografía / *Photography*

AACUPR, John Betancourt, René Castillo Ramos,
Joe Colón, Ana Martínez, Joel Mateu, Edwin Medina,
Jochi Melero, Marta Mabel Pérez, José Soto, Max Toro

Derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni total ni parcialmente. Tampoco puede ser almacenada ni transmitida en forma alguna por medio mecánico, electrónico, fotostático o auditivo sin la previa autorización escrita del publicador.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, electrostatic, audio or otherwise, without prior written permission of the publisher.



MENSAJES

- 7 **Hon. Luis G. Fortuño**, Gobernador de Puerto Rico
- 8 **Mario González**, Director Ejecutivo, Compañía de Turismo de Puerto Rico
- 9 **Zoila Levis**, Presidenta, Junta de Síndicos, MAPR

PRÓLOGO

- 11 **Dra. Lourdes I. Ramos Rivas**, Directora Ejecutiva, MAPR

ESPACIO

- 17 La obra arquitectónica del Museo de Arte de Puerto Rico: Entrevista a los arquitectos
Astrid Díaz Vega, Arquitecta, AIA

COLECCIONES

- 29 La colección del MAPR: Entre la tradición y la innovación
Dra. Mercedes Trelles Hernández, Historiadora del Arte y Curadora
- 51 Actualidad y futuro de la colección del MAPR: Curaduría y adquisiciones
Juan Carlos López Quintero, Curador, MAPR
- 74 Obras selectas de la colección del MAPR
- 134 Obras selectas de la Colección Compañía de Turismo de Puerto Rico

EXHIBICIONES

- 179 El programa de exhibiciones en el MAPR
- 184 Cronología de exhibiciones
Departamento de Exhibiciones y Colecciones, MAPR

EDUCACIÓN

- 199 El Museo como institución educativa
Doreen M. Colón Camacho, Directora, Departamento de Educación, MAPR

209 JUNTA DE SÍNDICOS 1999-2010

211 PATROCINADORES Y DONANTES

219 INFORMACIÓN SOBRE EL MAPR

225 ENGLISH TRANSLATIONS

279 ÍNDICES DE ARTISTAS Y OBRAS

MUSEO DE ARTE

Una década, 2000-2010

DE PUERTO RICO

Museo de Arte de Puerto Rico: Una década, 2000-2010
© 2010, Museo de Arte de Puerto Rico

ISBN-13: 978-0-9770791-5-5

Publicado por / *Published by*
Museo de Arte de Puerto Rico
PO Box 41209
San Juan, PR 00940-1209
787. 977. 6277
www.mapr.org

Directora del proyecto / *Project director*

Dra. Lourdes Ramos Rivas

Coordinadora del proyecto / *Project manager*

Dra. Jacqueline Rodríguez-Mont

Acopio de documentación / *Documentation*

María Rosa Martí

Editora general de textos / *Chief text editor*

María Eugenia Hidalgo

Edición de textos / *Text editing*

Gabriel Paizy

Traductor / *Translator*

Andrew Hurley

Editora de imagen / *Image editing*

Elsa Mosquera

Diseño gráfico / *Graphic design*

Lydimarie Aponte Tañón

Fotografía / *Photography*

AACUPR, John Betancourt, René Castillo Ramos,
Joe Colón, Ana Martínez, Joel Mateu, Edwin Medina,
Jochi Melero, Marta Mabel Pérez, José Soto, Max Toro

Derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni total ni parcialmente. Tampoco puede ser almacenada ni transmitida en forma alguna por medio mecánico, electrónico, fotostático o auditivo sin la previa autorización escrita del publicador.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, electrostatic, audio or otherwise, without prior written permission of the publisher.



Compañía de Turismo
Puerto Rico
sepuertorico.com



ÍNDICE

MENSAJES

- 7 **Hon. Luis G. Fortuño**, Gobernador de Puerto Rico
- 8 **Mario González**, Director Ejecutivo, Compañía de Turismo de Puerto Rico
- 9 **Zoila Levis**, Presidenta, Junta de Síndicos, MAPR

PRÓLOGO

- 11 **Dra. Lourdes I. Ramos Rivas**, Directora Ejecutiva, MAPR

ESPACIO

- 17 La obra arquitectónica del Museo de Arte de Puerto Rico: Entrevista a los arquitectos
Astrid Díaz Vega, Arquitecta, AIA

COLECCIONES

- 29 La colección del MAPR: Entre la tradición y la innovación
Dra. Mercedes Trelles Hernández, Historiadora del Arte y Curadora
- 51 Actualidad y futuro de la colección del MAPR: Curaduría y adquisiciones
Juan Carlos López Quintero, Curador, MAPR
- 74 Obras selectas de la colección del MAPR
- 134 Obras selectas de la Colección Compañía de Turismo de Puerto Rico

EXHIBICIONES

- 179 El programa de exhibiciones en el MAPR
- 184 Cronología de exhibiciones
Departamento de Exhibiciones y Colecciones, MAPR

EDUCACIÓN

- 199 El Museo como institución educativa
Doreen M. Colón Camacho, Directora, Departamento de Educación, MAPR

209 JUNTA DE SÍNDICOS 1999-2010

211 PATROCINADORES Y DONANTES

219 INFORMACIÓN SOBRE EL MAPR

225 ENGLISH TRANSLATIONS

279 ÍNDICES DE ARTISTAS Y OBRAS

MENSAJES



| Honorable Luis G. Fortuño
Gobernador de Puerto Rico

Es con gran alegría y entusiasmo que celebramos el décimo aniversario del Museo de Arte de Puerto Rico, una de nuestras principales instituciones culturales con trascendencia local e internacional, y a la que he tenido el privilegio de ver crecer desde su fundación.

El MAPR se ha convertido en un vehículo primordial de nuestra preservación cultural y ente divulgador de tendencias y expresiones artísticas mundiales a través de su extensa agenda programática. Además, reafirma constantemente su compromiso social con sus múltiples iniciativas de carácter educativo, logrando atraer a muy diversos públicos con su oferta.

El manejo impecable de esta casa de la cultura le ha permitido mantener su credibilidad y reputación de excelencia tanto a nivel local como internacional. El profesionalismo de la gerencia del MAPR, sustentado por el inmenso valor de su colección permanente y sus numerosas exhibiciones temporales, le garantiza un gran porvenir.

El MAPR nació como una organización sin fines de lucro con apoyo del sector gubernamental. Sin embargo, desde sus inicios hizo clara su ambición de alcanzar su identidad como organización ágil e independiente. Su evolución administrativa, ante las exigencias de la excelencia gerencial, lo ha hecho digno de participar en los esfuerzos de cooperación entre las agencias gubernamentales con las cuales tiene empatía de misión y un orden cultural afín. Por tal motivo, la Compañía de Turismo de Puerto Rico ha escogido al MAPR como custodio de 48 obras de su valiosa colección de arte puertorriqueño.

Concluimos en la firme creencia de que el Museo de Arte de Puerto Rico continuará su misión de promover y conservar el patrimonio de las distintas generaciones de artistas plásticos de la isla, cumpliendo con las expectativas de rigor y calidad en la presentación de lo que es y tiene que ser representativo del arte puertorriqueño.

¡Enhorabuena!



| Mario González

Director Ejecutivo

Compañía de Turismo de Puerto Rico

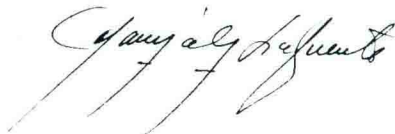
Desde su fundación, la Compañía de Turismo auspicia nuestro arte y nuestra cultura a través del patrocinio de artistas y artesanos puertorriqueños, reconociendo así que son un pilar para nuestro desarrollo como pueblo. Un ejemplo de ese compromiso ha sido la creación de una colección de obras de artistas puertorriqueños.

Esta iniciativa, comenzada en los años ochenta, convierte hoy a la Compañía de Turismo en orgulloso custodio de una de las colecciones más importantes y significativas de arte puertorriqueño. Se trata de un conjunto amplio y contundente, compuesto por obras de artistas de la talla del maestro Rafael Tufiño, integrante de la Generación del Cincuenta, y José Morales, artista de proyección internacional activo en las últimas décadas. También contamos con una importante selección del arte gráfico de los años cuarenta, cincuenta y sesenta.

Hoy, al conmemorarse el primer decenio del Museo de Arte de Puerto Rico, es un gran placer para la Compañía de Turismo unirse a esta celebración, convencidos de que se marca un hito en el desarrollo y fomento del arte de la isla. Animados por la energía creadora que emana de estas obras, compartimos con todos los puertorriqueños parte de la colección de la Compañía de Turismo, la cual se exhibirá en el Museo de Arte de Puerto Rico.

Es motivo de orgullo y profunda satisfacción para la Compañía de Turismo que el amplio público se deleite apreciando estas obras que son parte integral de nuestro patrimonio, con lo cual se cumple una vez más nuestra misión de mostrar a todos los puertorriqueños, y al resto del mundo, lo mejor de nuestra cultura y nuestra historia.

Muchas felicidades,



| Zoila Levis

Presidenta, Junta de Síndicos
Museo de Arte de Puerto Rico

La Junta de Síndicos del Museo de Arte de Puerto Rico tiene un compromiso sólido con la cultura y el arte en nuestro país. Es por esto que durante los pasados diez años hemos laborado incansablemente para hacer posible la misión institucional de enriquecer las vidas de nuestros diversos visitantes y convertirnos en uno de los centros culturales más importantes de la isla. En ese afán, encauzamos nuestros esfuerzos para que la experiencia que brinda el Museo no se limite a la exhibición de obras, sino que promueva además el conocimiento, la apreciación y el disfrute de las artes visuales de Puerto Rico y el mundo.

En el MAPR hemos querido asegurarnos de que dicha experiencia esté accesible a todos por igual. Nuestra responsabilidad cívica nos ha llevado a desarrollar una gran variedad de iniciativas y proyectos culturales y educativos dirigidos a todos los sectores de la sociedad.

Este año en que celebramos nuestra primera década, el MAPR sigue cumpliendo cabalmente su misión gracias al apoyo de un sinnúmero de empresas e individuos. El resultado de este compromiso por parte de diferentes sectores de la sociedad se traduce en un museo que está enmarcado dentro de los más altos estándares museológicos y museográficos a nivel internacional.

Las posibilidades de este tipo de esfuerzos y alianzas se ven reflejadas en la llegada de las 48 obras procedentes de la Compañía de Turismo de Puerto Rico, que ahora estarán al alcance de todos los visitantes del MAPR. El préstamo incluye el trabajo de 45 artistas en obras que van desde los años cincuenta hasta nuestros días y en medios como pintura, escultura, grabado y medios mixtos.

A todos aquellos que han hecho posible este inmenso logro, nuestro agradecimiento más profundo. La confianza que han depositado en nosotros es un aliciente para seguir laborando con entusiasmo en la preservación de nuestro tesoro artístico para el disfrute de ésta y las futuras generaciones.

Los esperamos en su casa, el Museo de Arte de Puerto Rico.



PRÓLOGO



| Dra. Lourdes I. Ramos Rivas
Directora Ejecutiva
Museo de Arte de Puerto Rico

El Museo de Arte de Puerto Rico (MAPR) abrió sus puertas al público en julio del año 2000 bajo la incumbencia del gobernador Pedro Rosselló. Desde entonces asumió un rol social y cultural de primer orden, enriqueciendo las vidas de nuestros públicos mediante el conocimiento, la apreciación y el disfrute de las artes visuales de Puerto Rico y el mundo. Esta labor se enmarca en un edificio de gran fuerza expresiva y originalidad creadora, diseñado por los arquitectos Otto Reyes y Luis Gutiérrez, que constituye el trasfondo ideal para exponer lo más granado del arte local e internacional.

El MAPR, como icono cultural y ente transformador de un área urbana en pleno crecimiento, asume desde una óptica integral la complejidad y diversidad de los museos actuales. En ese sentido, la institución ha dado prioridad a la estandarización y optimización de programas, procesos y contenidos para brindar una oferta cultural del más alto calibre.

El factor más importante para alcanzar los objetivos del Museo ha sido un modelo de administración que garantiza la gestión eficaz de los recursos y la excelencia de la programación, a tono con los más altos parámetros establecidos por la American Association of Museums (AAM) y el International Council of Museums (ICOM). Aunque el MAPR ha contado desde su origen con financiamiento gubernamental, su modelo de funcionamiento incorpora aportaciones privadas procuradas por una dinámica Junta de Síndicos con miembros seleccionados del sector público y el privado. La responsabilidad social de éstos y su interés en la filantropía han sido fundamentales para nuestro desarrollo organizacional.

El alma y la razón de ser de todo museo es su colección. Por eso el Departamento de Exhibiciones y Colecciones del MAPR está compuesto de profesionales altamente calificados, con vasta experiencia en el ámbito de la museología y la museografía. También se invita a prestigiosos curadores locales e internacionales para colaborar en la organización de diversas exhibiciones. Este departamento tiene a su cargo los espacios de exhibición donde se albergan la colección permanente y exposiciones temporales e itinerantes, además de contar con un registro de colecciones disponible para investigación y estudio.

La importancia de la colección del MAPR es doble. Por un lado, nos habla de la voluntad de un pueblo de contar con un gran museo; por otro, brinda a nuestros visitantes la experiencia de conocer el desarrollo de las artes en Puerto Rico en un contexto que no tiene nada que envidiar a los museos de las grandes capitales del mundo.

El programa de adquisiciones se ha establecido en torno a objetivos en tres categorías principales. La primera es el concepto de “obra maestra”.

Todos los grandes museos poseen obras de este tipo, que forman parte de su identidad y los distinguen de otros museos. Por ende, uno de los grandes retos del programa curatorial es encontrar obras singulares y de excepcional calidad. Una segunda prioridad de la colección ha sido la constitución de fondos más completos dedicados a artistas de particular interés, que hayan hecho una contribución notable al desarrollo de las artes en Puerto Rico. La tercera prioridad es la adquisición de obras de artistas noveles, lo cual subraya nuestro interés en presentar la relevancia y la continuidad del arte contemporáneo. La colección del MAPR seguirá enriqueciéndose a lo largo de los años con obras de sucesivas generaciones. Desde esta perspectiva, las salas de exhibición del MAPR siempre tendrán infinitas historias que contar.

Para garantizar la preservación de este patrimonio, el MAPR cuenta con un laboratorio de conservación y restauración de obras que comprende tres talleres dedicados a pintura, soporte de celulosa o papel y escultura. También cuenta con área de almacenaje y espacios separados para barnizado, fotografía, análisis químico no destructivo y reintegración de color. El Laboratorio de Conservación del MAPR presta servicios tanto a la colección permanente como a obras de colecciones públicas y privadas.

Como parte de su gestión de fomento del arte, el MAPR ha establecido el Programa de Asistencia al Artista (PROA) con el propósito de promover la obra de artistas profesionales puertorriqueños o residentes en Puerto Rico. Para esto, PROA desarrolla servicios y proyectos creativos, además de alianzas con instituciones interesadas en incentivar el desarrollo de nuestros artistas. La misión de PROA es respaldar a los artistas puertorriqueños mediante la creación de servicios que contribuyan a la producción de su obra y a maximizar la visibilidad de ésta para lograr un alto nivel de proyección en Puerto Rico y el mundo.

Un factor fundamental en la programación del Museo es su vocación de ser un instrumento educativo que ayude a acercar al ciudadano a la cultura. La meta esencial de nuestro Departamento de Educación es fomentar la apreciación y el conocimiento de las artes visuales proporcionando experiencias dinámicas de aprendizaje sobre los temas o conceptos centrales de las exhibiciones. Este departamento cuenta con la moderna Galería ActivARTE Fundación Ángel Ramos, espacio interactivo dirigido mayormente a la comunidad estudiantil y familiar. El objetivo de dicha galería es que el visitante se familiarice con obras maestras de artistas puertorriqueños y con los procesos de creación. El Programa Escolar incluye sesiones de orientación para los maestros sobre la integración de las artes al currículo escolar, visitas guiadas para grupos escolares y talleres de arte relacionados con estas visitas. El Programa de la Comunidad provee servicios para el público general y familias de escasos recursos. Bajo el Departamento de Educación también se encuentran el Programa de Voluntarios, el Programa de Internado para estudiantes universitarios y el Centro de Investigación MAPR Wilbur Marvin Foundation.

El MAPR es una institución sin fines de lucro, por lo cual gran parte de su presupuesto operacional proviene de los donativos y auspicios de empresas e individuos. El Departamento de Desarrollo está a cargo de la recaudación de fondos y ofrece múltiples beneficios a las personas y entidades interesadas en contribuir al desarrollo y la conservación de nuestros bienes culturales. La contribución de los patrocinadores y socios del MAPR hace posible ampliar los programas educativos y culturales que se ofrecen. Los programas de patrocinio incluyen auspicios a salas y exhibiciones, membresías corporativas, familiares e individuales, y auspicios dirigidos directamente a los programas.

La belleza arquitectónica del Museo y sus cómodas instalaciones hacen de éste un lugar ideal para celebrar actividades de diversa índole. La División de Eventos Especiales ofrece a individuos y corporaciones una amplia gama de servicios para el arrendamiento de estos espacios exclusivos. El Museo cuenta con 130,000 pies cuadrados de espacios modernos con múltiples facilidades, diseñados según las más rigurosas normas de la arquitectura contemporánea, atributos que lo convierten en una alternativa idónea para la celebración de eventos. El Museo también tiene salones de reuniones con modernos equipos audiovisuales.

Una de las áreas más atractivas del Museo es su Jardín Botánico Escultórico, que incorpora en su diseño una amplia muestra de la flora nativa y esculturas al aire libre en un predio de 2.5 cuerdas. En el corazón del jardín, frente a la fachada posterior, se aprecia un estanque de diseño orgánico. Esta área es ideal para celebrar conciertos y actividades sociales.

El Teatro Raúl Juliá - Banco Popular sirve de escenario para actividades culturales de muy diversa índole. Para este espacio se comisionaron dos obras importantes: el mural *Horizontes* de Carmelo Sobrino y el telón *Mundillo nuestro* de Antonio Martorell, tejido en colaboración con las artesanas del taller Borinquen Lacers. La sala tiene capacidad para 400 personas y está dotada de equipos audiovisuales como el ciclorama, dos cortinas que convierten el escenario en cámara oscura, concha acústica para espectáculos musicales, un piano Steinway de concierto, pantalla de cine y sofisticados equipos de proyección.

A la compleja función del MAPR como institución responsable de la adquisición, conservación, investigación, divulgación y exhibición de sus colecciones se suma la clara vocación de servicio público que es prioritaria frente a cualquier otra consideración. La relación del Museo con la comunidad no sólo se ve reflejada en su componente educativo sino también en alianzas colaborativas que promueven el disfrute de la cultura por un amplio público. Hoy, cuando los museos han dejado de ser centros de mera contemplación para convertirse en espacios de interacción y experiencias estéticas, el MAPR acoge importantes festivales cinematográficos y literarios, así como espectáculos de danza, teatro y conciertos, entre otros.